



# BIULETYN SAMORZĄDOWY

## Gminy Bystra-Sidzina

**bezpłatny miesięcznik**

[www.bystra-sidzina.pl](http://www.bystra-sidzina.pl)

Nr 10(126) październik 2022, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

### Konkurs piernikowy

Zapraszamy do udziału w kolejnej edycji konkursu na wykonanie autorskiego projektu domku piernikowego. Zgłoszenia prac konkursowych przyjmowane będą w dwóch kategoriach.

Więcej na str. 16

### Rajd rowerowy

OSP w Sidzinie zaprasza serdecznie wszystkich miłośników turystyki rowerowej na rajd, który organizowany będzie w dniu 11 listopada.

Więcej na str. 11

### eko LIDERZY 2022

Z początkiem października Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie ogłosił zwycięzców w konkursie ekoLIDERZY 2022. Wśród laureatów znalazło się Przedszkole Publiczne oraz jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej z Bystrej Podhalańskiej.

Więcej na str. 13-14

## Chór "VOX CORDIS" świętuje jubileusz



22 października Chór „Vox Cordis”, z okazji przypadającego w 2022 roku jubileuszu 10-lecia działalności, zaprosił słuchaczy na wyjątkowy koncert.

Więcej na str. 3-4

## Skansen Turystycznym Skarbem Małopolski



Skansen w Sidzinie został wyróżniony w kategorii „Unikatowa atrakcja turystyczna”, podczas Małopolskich Obchodów Światowego Dnia Turystyki, zorganizowanych w Europejskim Centrum Muzyki im. Krzysztofa Pendereckiego w Lusławicach.

Więcej na str. 7-8

# Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o podejmowanych decyzjach w okresie od 1 października 2022 r. do 30 października 2022 r.

W wymienionym okresie oprócz zarządzeń w sprawie zmiany w planie finansowym Gminy Bystra-Sidzina na 2022 rok oraz w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2022 r. wójt wydał zarządzenia w sprawach:

1) powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia postępowania przetargowego przebudowy kotłowni węglowej na opalaną zrębką w budynku ośrodka zdrowia w Sidzinie,

2) powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia postępowania przetargowego pn. zimowe utrzymanie dróg gminnych na terenie gminy Bystra-Sidzina w sezonie zimowym 2022-2023,

3) w sprawie planu dofinansowania form doskonalenia zawodowego nauczycieli oraz ustalenia maksymalnej kwoty dofinansowania opłat w 2022 r. za kształcenie nauczycieli zatrudnionych w szkołach i przedszkolach prowadzonych przez Gminę Bystra-Sidzina,

4) powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia postępowania przetargowego dotyczącego budowy oświetlenia wzdłuż chodnika biegnącego od dębu "Adam" w kierunku Binkówki w Sidzinie.

W wymienionym okresie Wójt zawarł następujące umowy:

1) na przyznanie środków finansowych na zakup masztu i flagi w ramach projektu „Pod biało-czerwoną”, zawarta z Wojewodą Małopolskim,

2) darowizna dotycząca nieodpłatnego przekazania Gminie Bystra-Sidzina kompletu urządzeń i miernika

zanieczyszczenia czystego powietrza i tablicy informacyjnej, zawarta z Dyrektorem Departamentu Środowiska Województwa Małopolskiego,

3) na udzielenie pomocy finansowej w 2022 roku z budżetu Gminy Bystra-Sidzina na rzecz OSP w Bystrej Podhalańskiej na zapewnienie gotowości bojowej jednostki, zakup sprzętu odpowiadającego polskim normom ochrony środowiska, zawarta z OSP w Bystrej Podhalańskiej,

4) na zorganizowanie imprezy edukacyjnej – spektaklu w Orawskim Centrum Kultury w Jabłonce,

5) na zlecenie świadczenia usług polegających na sprzątaniu pomieszczeń biurowych Urzędu Gminy w Bystrej Podhalańskiej,

6) na dofinansowanie zadania polegającego na budowie chodnika z kanalizacją deszczową przy drodze powiatowej nr 1677K, zawarta ze Starostwem Powiatowym w Suchej Beskidzkiej,

7) dwie umowy na dofinansowanie wymiany nieekologicznego kotła na paliwa stałe na nowoczesny kocioł,

8) na wykonanie wymiany uszkodzonego kabla oświetleniowego w obrębie budynku komunalnego nr 721 w Sidzinie,

9) na wynajem lokalu użytkowego, mieszczącego się w Przychodni Zdrowia w Bystrej Podhalańskiej, z przeznaczeniem na prowadzenie gabinetu terapeutycznego (zajęcia pedagogiczne i logopedyczne). (A.N.)

## Relacja z XXXIX sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina

XXXIX sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina odbyła się w dniu 6 października 2022 r. Podczas obrad podjęte zostały uchwały w sprawach:

1) zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina.

W zakresie roku 2022 dochody budżetu zwiększono o kwotę 3.505.694,98 zł, wydatki budżetu zwiększono o kwotę 3.565.694,98 zł, a deficyt budżetu oraz przychody budżetu zwiększono o kwotę 60.000,00 zł. W roku 2024 wydatki budżetu, deficyt budżetu oraz przychody budżetu zwiększono o kwotę 1.470.673,00 zł. Ponadto zaktualizowano wskaźniki spłaty zobowiązań z art. 243 ust. 1 ustawy z dnia 27 czerwca 2009 r. o finansach publicznych w zakresie lat 2022-2025 oraz informacje dodatkowe w zakresie lat 2022-2024.

W wykazie przedsięwzięć Gminy Bystra-Sidzina dokonano zmian w przedsięwzięciu „Budowa skateparku, pauptracka wraz z elementami małej architektury oraz

niezbędną infrastrukturą techniczną” w ramach Rządowego Funduszu Polski Ład. Okres realizacji Programu Inwestycji Strategicznych realizowany przez Urząd Gminy Bystra-Sidzina przedłużono do roku 2024, a ustalone limity wydatków przesunięto na lata 2023-2024. Wprowadzono także przedsięwzięcie „Wykonanie studni głębinowej dla zasilania w wodę ujęcia wody wodociągu Centrum w Bystrej Podhalańskiej”, realizowane przez Urząd Gminy Bystra-Sidzina w latach 2022-2023 o łącznych nakładach finansowych w wysokości 300.000,00 zł. Wprowadzono przedsięwzięcie „Budowa placu sportowo-rekreacyjnego w Bystrej Podhalańskiej”, realizowane przez Urząd Gminy Bystra-Sidzina w latach 2022-2023 o łącznych nakładach finansowych w wysokości 1.408.133,41 zł.

2) zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na rok 2022

W podjętej uchwale plan dochodów budżetu Gminy Bystra-Sidzina na 2022 rok zwiększono o kwotę 37.000,00 zł z tytułu odsetek od środków na rachunkach bankowych.



Plan wydatków budżetu Gminy Bystra-Sidzina na 2022 rok zwiększono o kwotę 97.000,00 zł. Zwiększono wydatki majątkowe o kwotę 60.000,00 zł z przeznaczeniem na wykonanie studni głębinowej dla zasilania w wodę ujęcia wody wodociągu Centrum w Bystrej Podhalańskiej, zwiększono także wydatki majątkowe o kwotę 160.000,00 zł z przeznaczeniem na realizację zadania „Budowa chodnika wraz z oświetleniem w ciągu drogi powiatowej 1677K w miejscowości Sidzina”, a także 10.000,00 zł przeznaczono na dystrybucję i zużycie energii elektrycznej w budynku urzędu gminy. Na wniosek Dyrektora Szkoły Podstawowej w Sidzinie, zwiększono wydatki bieżące o kwotę 8.500,00 zł na zakup opału do ogrzewania hali sportowej. Ponadto zwiększeniu uległy wydatki majątkowe o kwotę 50.000,00 zł z przeznaczeniem na budowę Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Sidzinie oraz wydatki bieżące o kwotę 37.000,00 zł na dotację podmiotową dla Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie. Wydatki majątkowe zmniejszono o kwotę 210.000,00 zł w związku z przeniesieniem realizacji zadania „Budowa skateparku, paupmtracka wraz z elementami małej architektury oraz niezbędną infrastrukturą techniczną” na lata następne. Plan przychodów budżetu Gminy Bystra-Sidzina zwiększono o kwotę 60.000,00 zł z tytułu nadwyżki z lat ubiegłych.

3) wynajmu lokalu użytkowego mieszczącego się w budynku mienia komunalnego nr 353a w Bystrej Podhalańskiej z przeznaczeniem na prowadzenie gabinetu terapeutycznego

Podjęta uchwała dotyczy wynajmu lokalu na

prowadzenie gabinetu terapeutycznego w budynku Przychodni Zdrowia w Bystrej Podhalańskiej. Umowa przewiduje wynajem na rok.

W dalszej części obrad Przewodniczący Komisji Rewizyjnej, radny Stanisław Kordel poinformował, że 22 września br. przeprowadzono kontrolę wykonanych prac oraz dokumentacji inwestycji dotyczącej adaptacji pomieszczeń na potrzeby kuchni w Szkole Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej wykonanej w 2021 roku. W czasie kontroli obecni byli i wyjaśnienia składali dyrektor szkoły, pan Marek Drobny oraz inspektor ds. księgowości placówek oświatowych Urzędu Gminy, pani Jadwiga Tempka. W zakresie tego tematu komisja przeprowadziła wizję lokalną na terenie zaplecza kuchennego oraz zapoznała się z dokumentami związanymi z inwestycją, dokumentacją projektową oraz dokumentacją związaną z procedurą zapytań ofertowych na zakup urządzeń i wyposażenia stołówki szkolnej, a także wykonania inwestycji zbiornikowej, dzierżawy zbiornika oraz dostawy gazu płynnego, roboty budowlane i na instalację elektryczną oświetlenia. W wyniku kontroli komisja ustaliła, że całkowity koszt tej inwestycji wyniósł 198.761,94 zł, przy czym z projektu "Posilek w szkole i w domu" dotacja wynosiła 80 tys. zł. Po zakończeniu kontroli odbyło się posiedzenie Komisji Rewizyjnej. Na tym posiedzeniu wypracowano dwa wnioski pokontrolne, które przyjęto jednogłośnie i po wyczerpaniu porządku obrad zakończono posiedzenie. Protokół z kontroli, jak i z posiedzenia komisji znajduje się na stronie internetowej BIP Urzędu Gminy. (A.N.)

## Chór "VOX CORDIS" świętuje swój jubileusz

2022 rok jest szczególny dla Chóru „Vox Cordis”, za sprawą przypadającego jubileuszu 10-lecia jego działalności.

16 października w kościele parafialnym w Bystrej Podhalańskiej, odbyła się msza święta w intencji Chóru „Vox Cordis”, podczas której chórzyci zapewnili oprawę muzyczną i uchylili rąbka tajemnicy, prezentując jeden z utworów przygotowywanych na jubileuszowy koncert.



Wykonali utwór „An Irish Blessing” - tradycyjną irlandzką „wiązanek życzeń”.

Początki chóru sięgają 2012 roku. Pomysł jego powstania narodził się wśród osób, które dawniej śpiewały w parafialnej scholii, przez wiele lat prowadzonej przez panią Annę Sobinek, a także z inicjatywy ówczesnego organisty bystrzańskiej parafii - Łukasza Wrony, który został jego pierwszym dyrygentem. Początkowo był to chór dwugłosowy żeński. Pierwsza próba odbyła się w październiku 2012 r. Z czasem, do chóru zaczęły wstępować kolejne osoby, również mężczyźni. Dzięki temu powstał chór mieszany. Od lipca 2014 r. dyrygentem chóru została Monika Smętek. Od 2015 roku chór występuje pod przyjętą nazwą Vox Cordis, czyli głos serca. Z początkiem czerwca 2022 r. zaczął działać formalnie, przyjmując statut stowarzyszenia, wpisanego do ewidencji stowarzyszeń zwykłych Starostwa Powiatowego w Suchej Beskidzkiej.

Jak chórzyci mówią sami o sobie, Chór Vox Cordis, zrzesza i łączy ludzi głównie ze względu na ich zamiłowanie do muzyki. Siłą zespołu jest to, że mogą liczyć



wzajemnie na siebie w różnych momentach życia. Stowarzyszenie „Vox Cordis” tworzy mieszankę charakterów, temperamentów, uzdolnień i pasji.

W sobotni wieczór, 22 października dla gości przybyłych na jubileuszowy koncert Chóru „Vox Cordis”, niemałym zaskoczeniem był zaprezentowany repertuar. Dotychczas, chórzyscy przyzwyczaili swoich słuchaczy do sakralnego charakteru wykonywanych utworów. Tymczasem okazuje się, że świetnie odnajdują się również w muzycznym klimacie rozrywkowym.

Podczas występu, widownia miała możliwość przeniesienia się do różnych krain ekspresji muzycznej ze zróżnicowanym kolorytem emocji doświadczanych w życiu.

Z uwagi na to, że początek działalności chóru obejmował głównie repertuar sakralny, koncert zainaugurował utwór „Calypso Gloria”. W dalszej części, cytując fragment listu do Koryntian: „Gdybym mówił językami ludzi i aniołów a miłości bym nie miał byłbym niczym”, zaprezentowany został utwór „Miłość to wierność wyborowi”. Swoje wykonanie miała także „Dumka na dwa serca” w aranżacji Grzegorza Miśkiewicza. Nie zabrakło występów solowych. Utwór Janusza Radka „Kiedy umrę kochanie” wyśpiewał Daniel Pawlus, a aranżację wersji utworu Wioletty Villas „List do matki” zaprezentowała Anna Wojtkiewicz. Usłyszeć można było także kilka utworów wykonanych w duetach: „Can’t help falling in love” Elvise Presleya zaśpiewali Agnieszka Basiura i Rafał Wróbel, „Nie ma nie ma ciebie” Kayah i Bregović w wykonaniu Małgorzaty Bednarz i Anny Wojtkiewicz oraz „Shallow” w oryginale wykonywany przez Lady Gagę & Bradleya Coopera, na koncercie zaprezentowali Agata Gawel wraz z Rafałem Wróblem.

W prezentowanym repertuarze chór sięgnął również do nietypowych dla siebie gatunków muzycznych, prezentując aranżację utworu Disturbed „Sound of Silence”. Słuchacze mogli także podziwiać piękne wykonanie piosenki Josha Grobana „You rise me up”, Karla Jenkinsa „Adiemus song of sanctury”, czy też utworu „Siyahamba”.

Sobotni koncert zgromadził na hali Szkoły Podstawowej

w Bystrej Podhalańskiej szeroką publiczność. Swoją obecnością występ zaszczylił również Senator Andrzej Pająk, Starosta Powiatu Suskiego Józef Bałos, Wójt Gminy Bystra-Sidzina Stanisław Tempka, Przewodniczący Rady Gminy Bystra-Sidzina Krzysztof Drobny, radni oraz przedstawiciele organizacji działających na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

Koncert nie byłby tak uroczysty i wyjątkowy gdyby nie wspaniali muzycy towarzyszący chórowi. Na instrumentach klawiszowych przygrywał Piotr Bednarczyk, na gitarze basowej Konrad Basiuk, a na perkusji Michał Lipiak. Nad akustyką całej muzycznej uczty czuwał Szymon Nieużytek. Koncert poprowadziła Kaludia Gawel.

W trakcie widowiska usłyszeć można było cytaty ks. Jan Kaczkowski „Zamiast ciągle na coś czekać zacznij żyć właśnie dziś”, który doskonale odzwierciedla atmosferę i motywację jaka towarzyszyła członkom chóru w trakcie przygotowań do koncertu. Jak mówią sami chórzyscy, żaden głos nie brzmiałby odpowiednio gdyby nie było osób bliskich, znajomych i nieznajomych, chcących dzielić z nimi muzyczną pasję.



Dziękujemy pani dyrygent Monice Smętek oraz wszystkim chórzystom „Vox Cordis”, za piękną galę i ogrom pracy poprzedzającej przygotowanie jubileuszowego występu. Mamy nadzieję, że na następny koncert nie trzeba będzie czekać kolejne 10 lat. (A.N.) Fot. J.

Motor





## „Odblaskowa szkoła”

Noś odblaski, to hasło ostatnich dwóch miesięcy, promowanych przez Szkołę Podstawową w Bystrej Podhalańskiej. Zarówno nauczyciele jak i uczniowie zwracają szczególną uwagę na konieczność noszenia elementów odblaskowych podczas korzystania z jezdni. Dzięki corocznym akcjom, w których uczniowie szkoły informują, uświadamiają oraz zachęcają jak ważne są elementy odblaskowe dla naszego bezpieczeństwa wzrasta świadomość nie tylko dzieci uczęszczających do szkoły, ale również ich najbliższych i znajomych.

Co roku Szkoła Podstawowa w Bystrej Podhalańskiej bierze udział w konkursie pt. „Odblaskowa szkoła”, który jest organizowany min. przez Wydział Ruchu Drogowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie oraz Kuratorium Oświaty. Od kilku lat placówka przoduje wśród szkół z powiatu suskiego. W poprzednim roku

szkolnym uplasowała się na 35 miejscu w rankingu całego województwa. Najważniejszym celem konkursu jest uświadamianie dzieciom i młodzieży oraz osobom z naszej gminy konieczności noszenia elementów odblaskowych. Jest to bardzo ważne szczególnie w jesieni kiedy wcześniej zapada zmrok. Dzięki zaangażowaniu nauczycieli, uczniów oraz rodziców, w tym roku szkolnym również podjęto odpowiednie kroki. Zorganizowane zostało przedstawienie pt. „Bezpieczna droga do szkoły”, które zostało zaprezentowane najmłodszym uczniom szkoły. Nie obyło się również bez konkursu plastycznego w tej tematyce, jednak najatrakcyjniejszym wydarzeniem był pokaz mody odblaskowej, zaprezentowany przez najmłodszych uczniów placówki. Kreatywność i pomysłowość wykonanych prac z pewnością dorównywał mediolańskim pokazom mody. (A.M.) Fot. SP w Bystrej Podhalańskiej



## Bystrzańskie Przedszkolaki wiedzą jak być bezpiecznym

Poznanie przez dzieci zasad ruchu drogowego już od najmłodszych lat pozytywnie wpływa na ich zachowanie na drodze i warunkuje bezpieczeństwo. Dlatego w trosce o najmłodszych mieszkańców, jak co roku Przedszkole Publiczne w Bystrej Podhalańskiej odwiedził asp. szt. Wojciech Copija z Komendy Powiatowej Policji w Suchoj Beskidzkiej wraz ze specjalnym gościem, maskotką Poliecek. Głównym tematem było bezpieczeństwo dzieci na drogach. Pan policjant udzielił dzieciom kilka cennych wskazówek dotyczących poruszania się po drogach pieszko. Przypomniwał również o konieczności noszenia elementów odblaskowych. Opowiedział dzieciom o swojej odpowiedzialnej i niebezpiecznej pracy.

Było to bardzo ciekawe i pouczające spotkanie o zasadach bezpieczeństwa, które na pewno długo pozostanie w pamięci przedszkolaków. (A.K.) Fot. PP w Bystrej Podhalańskiej





## Piękna Polska - Warmia i Mazury

W dniach od 23 do 25 września 2022 członkinie Stowarzyszenia Gospodyń „Sidzinianki” z Sidziny, zorganizowały wyjazd wycieczkowo promocyjny na odległą Warmię i Mazury, do krainy jezior, niesłychanego bogactwa krajobrazowego i inności kulturowej. Wyprawa rozpoczęła się od zwiedzania mazurskich miejscowości turystycznych, a były to: Giżycko, z unikatowym obiektem Twierdzą Boyen, gdzie grupa poznała niezwykłą historię miejsca i miała okazję podziwiać ogrom obiektu nieco dziś zapomnianego. Mikołajki przywitały zwiedzających piękną pogodą, a rejs po największym i bardzo pięknym jeziorze Śniardwy dostarczył ogromnej ilości wrażeń. Wizyta w historycznej Galindii i namiastka życia plemienia Galindów, którzy przed wiekami zamieszkiwali brzegi jeziora Beldany była niezwykle przeżyciem dla uczestników wyprawy. Kolejnym punktem wycieczki był pobyt w kwaterze Adolfa Hitlera Wilczy Szaniec, gdzie podziw nad zdolnością, zorganizowaniem i umiejętnościami człowieka mieszał się refleksją nad ulotnością ludzkiego bytu i totalitarnych zapędów. Na trasie znalazł się także zamek w Rynie, podziwiano także techniczne rozwiązania (śluzy, zapory), umożliwiające ruch żeglugowy na kanałach mazurskich, amfiteatr w Mrągowie, skąd popłynęła piosenka kantry i wiele innych miejsc.

Ogromnych wzruszeń i doznań duchowych dostarczyła wycieczkowiczom niedzielna msza święta - „suma” w Sanktuarium Maryjnym w Świętej Lipce, gdzie panie ze



Stowarzyszenia Gospodyń „Sidzinianki” zostały przywitane i poproszone o to, by zaśpiewały pieśni Maryjne, co też się stało. Po nabożeństwie, wspólnie z innymi, grupa uczestniczyła w koncercie organowym. W kościele w Świętej Lipce są słynne organy z ruchomymi postaciami.

Stałymi punktami corocznych wypraw stowarzyszenia i osób uczestniczących w wyjazdach są wizyty w lokalnych muzeach, galeriach, skansenach czy ogrodach oraz posiłki złożone z tradycyjnych potraw danego regionu, tak samo było i tym razem.

Wyjazd zawsze ma na celu poznanie za pomocą różnych zmysłów kultury nieco innej niż nasza, doświadczenie piękna przyrody, co na Mazurach było wyjątkowo zauważalne ale też doświadczenie ciepła, otwartości i gościnności innych ludzi. Każdy wyjazd dostarcza zawsze także doznań artystycznych, duchowych i zawsze przy tej okazji odbywa się promocja naszej kultury i naszego regionu. Od zawsze wiadomo iż podróże kształcą, uwrażliwiają, poszerzają horyzonty, inspirują i sprawiają że z każdej wyprawy człowiek wraca nieco inny - lepszy.

Przez cały czas wycieczkowiczom towarzyszyło słońce i wręcz letnia pogoda. Dodając do tego jesienne barwy, malownicze krajobrazy mazurskich jezior, pierzaste chmury na błękitnym niebie i wielobarwne zachody słońca budzące radość i uśmiech. Wszystko to razem sprawiło, iż tegoroczna wycieczka pozostanie na długo w pamięci uczestników, a odległe krainy geograficzne - Warmia i Mazury, zajmą szczególne miejsce w góralskich sercach. Wyprawa na Warmię i Mazury zorganizowana została jako jedno z działań zadania realizowanego w ramach konkursu ofert złożonych przez Stowarzyszenie Gospodyń „Sidzinianki” na realizację zadań kulturalnych ogłoszonego przez wójta gminy Bystra Sidzina 2022 rok. (J.Cz.) Fot. T. Białoń





## Jesień w Skansenie



Jesień w skansenie, to od lat czas wytężonej pracy i wielu działań, od porządkowych począwszy, poprzez różne konserwacyjne przed zimą i skończywszy na realizowanych zadaniach, mających na celu ochronę dziedzictwa, a także promocję. Nie inaczej jest także w tym roku. Prócz stałych zajęć porządkowych i pielęgnacyjnych prowadzonych na terenie skansenu, typu gromadzenie opału, usuwanie liści, zabezpieczanie plenerowych elementów ekspozycji przed zimą, stale prowadzone są działania edukacyjne, warsztatowe, a także kulturalne. Choć jeszcze pamięć przywołuje smak dawnych potraw, serwowanych podczas organizowanych imprez i dźwięki muzyki, jaka wówczas rozbrzmiewała, choćby podczas zorganizowanych „Sidzińskich smaków jesieni”, to już za nami bardzo wiele różnorodnych działań.

W pięknych okolicznościach przyrody działamy i tworzymy, by czynnie uczestniczyć w życiu kulturalnym na szeroką skalę, aby skutecznie różnorakie działania promocyjne, których efektem jest ciągle wzrastające zainteresowanie naszą jednostką.

16 października 2022 roku podczas modlitewnego wieczoru, wspólnie z parafianami, przedstawicielami instytucji i organizacji z terenu Gminy Bystra-Sidzina, wspominaliśmy postać wielkiego Polaka, Jana Pawła II - świętego naszych czasów. Człowieka niezwykłego, obdarzonego miłością bezwarunkową drugiego człowieka.

24 października 2022 roku, delegacja Skansenu w Sidzinie Muzeum Kultury Ludowej brała udział w konferencji naukowej pt. „Handel wiejski i małomiasteczkowy”. Konferencja miała miejsce w dworze z Drogini, leżącym na terenie Nadwiślańskiego Parku Etnograficznego w Wygiełzowie. Referaty tematycznie, związane z historią różnych wymiarów handlu w miasteczkach i na wsiach, wygłosili przedstawiciele skansenu w terenie Małopolski. Była to jedna z szeregu konferencji, zaplanowanych do realizacji w ramach projektu „SKANSENOVA - systemowa opieka nad dziedzictwem w małopolskich muzeach na wolnym powietrzu”.

Punktem kulminacyjnym jesiennych wariacji była uroczysta gala wieńcząca IV edycję Konkursu Skarby Małopolski. Gala odbyła się 28 października 2022 roku w Lusławicach koło Zakliczyna, w pięknym i stworzonym na światowym poziomie obiekcie jakim jest Europejskie Centrum Muzyki im. Krzysztofa Pendereckiego. Skansen w Sidzinie Muzeum Kultury Ludowej został uhonorowany



III miejscem w kategorii Unikatowa Atrakcja Turystyczna. Organizatorami konkursu byli: Małopolska Organizacja Turystyczna i Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, a uroczystego wręczenia dyplomów dokonała Pani Marszałek Iwona Gibas.

Małopolska to region wyjątkowy, w którym każdy znajdzie coś dla siebie, od unikatowych na skalę światową skarbów kultury i dziedzictwa oraz zapierających dech w piersiach krajobrazów, po niepowtarzalną ofertę turystyki aktywnej, jedyne w swoim rodzaju wydarzenia kulturalne i wyśmienitą kuchnię. Ta wyjątkowa oferta





turystyczna sprawa, że do Małopolski rok rocznie przyjeżdżają rzesze turystów. Ideą konkursu „Turystyczne Skarby Małopolski” jest wyłonienie i nagrodzenie najbardziej atrakcyjnych, nowatorskich i przyjaznych dla turysty goszczącego w Małopolsce przedsięwzięć i inicjatyw, dzięki którym Województwo Małopolskie jest najchętniej odwiedzanym polskim regionem.

Skansen w Sidzinie Muzeum Kultury Ludowej niewątpliwie jest skarbem naszym i jednym z wielu niezaprzeczalnych skarbów, które można podziwiać na terenie Małopolski. Dzięki zaangażowaniu i głosom internautów skansen znalazł się w gronie laureatów tegorocznego konkursu, co świadczy o popularności i wyjątkowości tego miejsca.



Wyrażamy ogromną wdzięczność wszystkim głosującym na sidzińskie muzeum, które z pewnością nie byłoby tym, czym jest bez całej rzeszy ludzi pomagających w pracy i funkcjonowaniu muzeum. Każda z osób która pracowała, czy pracuje w Skansenie w Sidzinie Muzeum Kultury Ludowej zostawia w nim część siebie.

Nie sposób nie wspomnieć pracujących wcześniej kierowników i dyrektorów, pracowników emerytowanych, a także pracujących obecnie, codziennie dbających o to, aby odwiedzający sidziński skansen goście zostali przyjęci i obsłużeni na najwyższym poziomie. Dzięki ich pracowitości i determinacji sidzińskie muzeum powstało i trwa na straży naszego dziedzictwa od 1963 roku. Dzięki przychylności Rady Gminy Bystra-Sidzina i wójtów jako

instytucja kultury Gminy Bystra-Sidzina, od 2009 roku skansen może istnieć i realizować swoje cele statutowe. Serdeczne podziękowania kierujemy do członków Rady Muzeum, a także do wszystkich osób które kiedykolwiek pracowały na rzecz muzeum, wszystkim praktykantom, stażystom i wolontariuszom. W sposób szczególnie serdeczny dziękujemy wszystkim instytucjom i organizacjom społecznym, działającym na terenie Gminy Bystra-Sidzina. Dzięki współpracy z całymi grupami ludzi Skansen w Sidzinie MKL jest ciągle żywym miejscem, w którego obiektach odbywają się spotkania, rozbrzmiewa muzyka i śpiew. Bardzo dziękujemy Stowarzyszeniu Tradycja i Natura, Stowarzyszeniu Gospodyń Sidzinianki, Kołu Gospodyń Wiejskich z Bystrej Podhalańskiej, OSP



Bystra Podhalańska i OSP Sidzina, parafiom, Związkom Podhalan z obu wsi, dyrektorom i nauczycielom szkół i przedszkoli, orkiestrom OSP, zespołom, bibliotekom, pracownikom Urzędu Gminy Bystra-Sidzina i wszystkim wspaniałym ludziom, którzy swoim działaniem, pomysłami czy choćby dobrym słowem ubogacają życie skansenu. To dzięki wspólnej pracy i życzliwości Skansen w Sidzinie Muzeum Kultury Ludowej może być śmiało nazywany „SKARBEM MAŁOPOLSKI”.

Wyróżnienie to plebiscyte to zaszczyt ale także ciągła motywacja do działania, szukanie nowych możliwości rozwoju i poszerzania oferty skansenu w którego gościnne progi nieustannie zapraszamy. (J.Cz.) Fot. T. Białoń





## Rozstrzygnięcie Konkursów "Produkt Lokalny Podbabiogórza" oraz "Kultura i Folklor Podbabiogórza"

Wartością bezcenną dla każdej społeczności jest jej tradycja i dziedzictwo kulturowe. Stanowi kapitał o wartościach trudnych do oszacowania. To w oparciu o elementy własnego dziedzictwa wytwarza się poczucie przynależności do wspólnoty, więź z zamieszkałym regionem, świadomość własnych korzeni. Żywym łącznikiem dziedzictwa kulturowego naszych ziem ze współczesnością są twórcy ludowi i zespoły regionalne. Nie ulega wątpliwości fakt, że dziedzictwo kulturowe wymaga ciągłej troski i nieustannego zaangażowania. Dlatego też Stowarzyszenie „Podbabiogórze” od wielu lat włącza się w działania na rzecz kultywowania dziedzictwa kulturowego regionu, a tym samym naszej ojczyzny. Jednym z wielu działań są konkursy skierowane do Twórców Ludowych i Zespołów Regionalnych.

25 września 2022 r. w Sali Rycerskiej Suskiego Zamku w Suchej Beskidzkiej odbyło się uroczyste rozstrzygnięcie konkursów: "Produkt Lokalny Podbabiogórza" oraz "Kultura i Folklor Podbabiogórza". Prezes Stowarzyszenia LGD „Podbabiogórze” pani Danuta Kawa wraz z wiceprezesem Zarządu Stowarzyszenia – Panią Renatą Chudzik oraz członkiem Komisji Konkursowej, dyrektorem Muzeum Miejskiego w Suchej Beskidzkiej – panem Andrzejem Peciem wręczali laureatom nagrody.

W tegorocznej edycji konkursu „Produkt Lokalny Podbabiogórza” wzięło udział około 62 twórców oraz zgłoszono około 201 prac do konkursu. Konkurs został ogłoszony w dniach 1 czerwca 2022 r. do 30 czerwca 2022 r. i był realizowany w ramach „Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich. Celem konkursu było promowanie charakterystycznych produktów związanych z obszarem objętym Lokalną Strategią Rozwoju „Podbabiogórza”, identyfikacja produktów na terenie LGD, włączenie mieszkańców

obszaru działania LGD w proces kultywowania i promowania dziedzictwa kulturowego.

Prace były oceniane przez komisję konkursową w ośmiu kategoriach: *zabawkarstwo, haft, koronkarstwo, bibułkarstwo, rzeźba, wyroby z wikliny, wyroby z łuby, plecionkarstwo, wyroby z siana, galanteria drewniana, malarstwo.*



W kategorii: *wyroby z wikliny, wyroby z łuby, plecionkarstwo, wyroby z siana* oraz kategorii: *galanteria drewniana* na I miejscu uplasował się Bartłomiej Trzop z Sidziny. Zdobył również III miejsce w kategorii *rzeźba*.

W tegorocznej edycji konkursu „Kultura i Folklor Podbabiogórza” wzięło udział 8 zespołów regionalnych. Celem konkursu była ochrona tradycji folkloru podbabiogórskiego, kultywowanie i poszanowanie dziedzictwa Podbabiogórza, zaszczepienie szacunku i umiłowania kultury ludowej, a także stworzenie możliwości artystycznej konfrontacji i wymiany doświadczeń. W ramach konkursu zespoły musiały przygotować występy taneczno-wokalne związane z folklorem Podbabiogórza oraz widowiska oparte na folklorze Podbabiogórza. II miejscem wyróżnione zostało Stowarzyszenie Gospodyń „Sidzinianki” w Sidzinie. (A.N.)  
Fot. LGD Podbabiogórze



## Nowy chodnik - korzyść dla wszystkich uczestników ruchu

Gmina Bystra-Sidzina od lat konsekwentnie dąży do poprawy bezpieczeństwa na ulicach. Działania w tym zakresie są kompleksowe i realizowane według wyznaczonych standardów. Oznacza to, że w prowadzonych remontach dróg i budowach nowych chodników zyskują wszyscy uczestnicy ruchu drogowego.

Od września br. trwa budowa chodnika wraz z odwodnieniem i oświetleniem, w ciągu drogi powiatowej nr 1677K, w miejscowości Sidzina tj.: od dębu „Adam” w kierunku roli Podleśnej.

Droga przy której powstaje chodnik jest jedną z bardziej obłożonych ruchem w naszej gminie. Inwestycja poprawi bezpieczeństwo mieszkańców, turystów i młodzieży uczęszczającej do szkoły wzdłuż tej ruchliwej drogi. Została już wykonana kanalizacja deszczowa, w obecnej chwili są układane krawężniki wraz z kostką chodnikową. Równolegle z wykonywanymi pracami są układane



przewody wraz z fundamentami pod oświetlenie uliczne.

Prace związane z budową chodnika mają się zakończyć do końca br., natomiast oświetlenie wykonane zostanie do końca pierwszego kwartału 2023 r. Długość chodnika wyniesie 1,3 km.

Powiat współfinansuje inwestycję w wysokości 90.300,00 zł z kolei gmina na budowę chodnika pozyskała środki z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych w wysokości 3.165.090,79 zł. (S.T.) Fot. K. Trzop





### III RAJD ROWEROWY W SIDZINIE

Rajd rowerowy odbędzie się w piątek, 11 listopada 2022 r. od godz. 10:00

Zgłoszenia do udziału w rajdzie przyjmowane są do 9 listopada 2022. Pod numerem tel. 886712511. Należy wysłać sms na podany numer z imieniem, nazwiskiem oraz wiekiem osoby chcącej wziąć udział w rajdzie!

REGULAMIN III RODZINNEGO RAJDU ROWEROWEGO W SIDZINIE

1. Głównym organizatorem rajdu jest Ochotnicza Straż Pożarna w Sidzinie, tel. 182673173.

2. Cel: wypełnianie zadań statutowych tj. integracja międzypokoleniowa, promowanie zdrowego trybu życia,

zagospodarowanie wolnego czasu, promowanie walorów turystycznych i kulturowych regionu, promocja postaw ekologicznych, pogłębienie wartości patriotycznych.

3. Spotkanie na pół godziny przed rajdem przy OSP Sidzina w celu podpisania stosownych dokumentów (zapoznanie z regulaminem, oświadczenie o odpowiedzialności, oświadczenia RODO).

4. Start rajdu będzie przy OSP Sidzina o godz. 10:00. Przejazd dowolną trasą uzależnioną od możliwości uczestników (trasę rajdu każdy wybiera indywidualnie).

5. Meta i zakończenie rajdu w Skansenie w Sidzinie – Muzeum Kultury Ludowej (ciepły posiłek i herbata).

6. Uczestnicy nie jadą na czas, brak klasyfikacji.

7. Dzieci poniżej 13. roku życia mogą wziąć udział jedynie pod opieką osoby dorosłej, która ponosi całkowitą odpowiedzialność za podopiecznego.

8. W skansenie dla chętnych przeprowadzony zostanie mini konkurs: tor z przeszkodami na czas. Przewidziane niewielkie nagrody.

9. Organizator oraz wszystkie osoby i organizacje z nim współpracujące, a także osoby związane z przeprowadzeniem i organizacją rajdu nie ponoszą odpowiedzialności względem uczestników za straty osobowe lub szkody rzeczowe, które wystąpią przed, w trakcie lub po rajdzie. Uczestnicy startują na własną odpowiedzialność i ponoszą osobistą odpowiedzialność za wszystkie działania lub zaniechania skutkujące naruszeniem dóbr lub praw innych osób. Przez akceptację niniejszej deklaracji uczestnicy zrzekają się prawa dochodzenia prawnego lub zwrotnego od organizatora lub jego zleceńodawców w razie wypadku lub szkody związanej z rajdem. Uczestnicy imprezy wybierają trasę i biorą udział w rajdzie na własną odpowiedzialność. (OSP w Sidzinie)



## EUROPEJSKI DZIEŃ SPORTU SZKOLENGO - EESD

30 września 2022 r. na terenie gminy Bystra-Sidzina obchodziliśmy Europejski Dzień Sportu Szkolnego (European School Sport Day - ESSD). Celem przewodnim EDSS było wspólne spędzenie czasu na zabawie, rekreacji, przy jednoczesnej promocji aktywności fizycznej, w myśl idei "w zdrowym ciele zdrowy duch". Uczniowie klas młodszych I-III ze Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej oraz Sidzinie, a także dzieci z przedszkoli w Bystrej Podhalańskiej i Sidzinie, po raz pierwszy przystąpili do tego programu.

Tego dnia obowiązywał wyjątkowy harmonogram dnia – RUCHOWY PLAN LEKCJI, który przygotowała Akademia Krokieta i Lamy. Były ćwiczenia, tańce, nie zabrakło również rywalizacji sportowej. Uczniowie pokazali, że aktywność fizyczna jest fajna.

Zajęcia cieszyły się dużym powodzeniem i mamy nadzieję, że w przyszłym roku nasze palcówki oświatowe również wezmą w nim udział. (B.C.)



## Wyniki konkursu „Kulinarna podróż w czasie”

Jest nam niezmiernie miło przedstawić Państwu zwycięzców konkursu ogłoszonego przez nieformalną grupę „Poszukiwacze zapomnianych smaków” przy współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina.

### I miejsce

Rodzina Kozłowskich, która wykonała „Racuszki z jabłkami”



### II miejsce ex aequo

Jadwiga Kulka („Kołacz sidziński”) i Maria Bielec z rodziną (Chleb swojski ze smalcem i ogórkiem kiszonym)







### III miejsce ex aequo

Marzena Kowalcze („Zupa rydzowa”) i Renata Wróbel z rodziną („Ciasto drożdżowe”)

Jury przyznało również WYRÓŻNIENIA:

1. Monika Matyasik z rodziną – „Chleb swojski”
2. Anna Nieużytek z rodziną – „Pampuchy”
3. Agnieszka Trybuła z rodziną – „Babka sidzińska”
4. Anna Szewczyk z rodziną – „Rusoki”



5. Bożena Cempura z rodziną – „Racuszki z jabłkami”

6. Władysława Basiura – „Rusoki”

7. Milena Augustyn – „Kołacz bystrzański”

Wszyscy uczestnicy otrzymają nagrody, a zwycięskie zdjęcia zostaną opublikowane na promocyjnych rollup'ach.

Dziękujemy wszystkim biorącym udział w konkursie, a zwycięzcom gratulujemy!

## Przedszkole w Bystrej Podhalańskiej zwycięzcą w konkursie eko LIDERZY 2022

3 października 2022 r. Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie ogłosił zwycięzców w konkursie ekoLIDERZY 2022 Województwa Małopolskiego. Uroczyste wręczenie nagród odbyło się na Gali Finałowej Konkursu w Muzeum Armii Krajowej im. Gen. Emila Fieldorfa „Nila” w Krakowie. Galę uświetnili swoją obecnością m.in. Wiceminister Klimatu i Środowiska, Pełnomocnik Rządu ds. Leśnictwa i Łowiectwa pan Edward Siarka; Wiceminister Klimatu i Środowiska, Główny Geolog Kraju, Pełnomocnik ds. Polityki Surowcowej Państwa pan Piotr Dziadzio, Wojewoda Małopolski pan Łukasz Kmita.



Konkurs ekoLiderzy województwa małopolskiego promuje inicjatywy związane z ochroną środowiska naturalnego. Nagrody ekoLIDERZY 2022 zostały wręczone w 9 kategoriach (min. ekoPOWIAT, ekoGMINA miejska, ekoGMINA miejsko-wiejska, ekoGMINA wiejska, ekoPRZEDSZKOLE, ekoPRZEDSIĘWZIĘCIE, ekoOSP).

Przedszkole Publiczne w Bystrej Podhalańskiej zajęło I miejsce w kategorii ekoPRZEDSZKOLE za realizację w roku 2021 projektu napisanego przez panią Monikę Matyasik pt. „Przedszkolaki na ratunek naszej Ziemi”. Nagrodę w wysokości 10.000 zł odebrała pani Dyrektor Przedszkola Publicznego w Bystrej Podhalańskiej, Maria Drobna.

To kolejny wielki sukces przedszkola. W roku 2017 przedszkole również zostało docenione i nagrodzone w konkursie ekoLIDERZY organizowanym przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska w Krakowie, zajmując I miejsce w swojej kategorii za realizację projektu „Żywiłowe przedszkolaki odkrywają ekologię”.

Konkurs ekoLIDERZY Województwa Małopolskiego to wydarzenie, które już od dawna gości na mapie przedsięwzięć promujących inicjatywy związane z ochroną środowiska naturalnego w Małopolsce i stanowi doskonałą okazję do zaprezentowania działań na rzecz poprawy stanu środowiska w regionie, jak również do zaprezentowania podejmujących te działania podmiotów i nagrodzenia beneficjentów pomocy finansowej Wojewódzkiego

Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie, którzy najlepiej wykorzystali pozyskane środki.

Podczas gali w kategorii ekoOSP wyróżniona została jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej Podhalańskiej. Gratulacje i nagrodę w wysokości 2.500 zł z rąk Prezesa Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej dr Kazimierza Koprowskiego odebrała delegacja jednostki w składzie Prezes Marcin Błachut, Skarbnik Grzegorz Drobny oraz Grzegorz Karkoszka. (M.M.) Fot. G. Karkoszka



## OSP w Bystrej Podhalańskiej ma nowy sprzęt

Ochotnicza Straż Pożarna w Bystrej Podhalańskiej zrealizowała projekt pn. „Zakup pojazdu terenowego typu Quad z możliwością montażu gąsienic śniegowych”, współfinansowanego ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie w ramach programu „Zapobieganie poważnym awariom i likwidacja ich skutków dla środowiska - Bezpieczny Strażak”.

23.05.2022 r. Ochotnicza Straż Pożarna w Bystrej Podhalańskiej otrzymała promesę z WFOŚiGW na dofinansowanie zakupu terenowego pojazdu ratowniczego typu Quad, w efekcie czego w dniu 24.06.2022 r. została podpisana umowa na realizację projektu.

Decyzją Zarządu WFOŚiGW w Krakowie jednostka uzyskała dotację w wysokości 48.293,00zł przy całkowitym koszcie kwalifikowanym 119.380,00zł. (G.D.) Fot. OSP w Bystrej Podhalańskiej



## W CZASIE DRUGIEJ WOJNY ŚWIATOWEJ W SIDZINIE ZNALEŻLI SCHRONIENIE I TU RÓŻNIE POTOCZYŁO IM SIĘ ŻYCIE

W Sidzinie zawarli związek małżeński

1. 16 lipca 1943 r. w kościele w Sidzinie pobraли się Irena Kossek ur. 17 grudnia 1923 r, w Brześciu n/Bugiem z Edwardem Tadeuszem Nosalikiem - kupcem, ur. 2 września 1917 r. w Makowie Podhalańskim, synem Franciszka i Józefy Mularczyk.

2. 10 sierpnia 1943 r. wysiedlony z Łodzi do Bystrej (nr d. 140) Edward Mrowiński, ur. 14 października 1899 r. w Zgierzu zam. w Gornau k/ Łodzi, wziął ślub z Kazimierą Rybaszewska (n. Łopaniak), wdową po Stanisławie Rybaszewskim, urodzoną w Brześciu Litewskim 12 lutego 1912 r.

3. Henryk Adam Stępień z zawodu urzędnik, syn Gaspara i Aurelii Żurek, urodzony w Lesnej parafia

Radziechowy k/ Żywca, 24 grudnia 1907 r. zam. W Krakowie Rynek Podgórski 8 (parafia św. Józefa), ożenił się 7 grudnia 1944 r. z Henryką Marią Figiel, córką Kazimierza i Michaliny Wiktorii Romaniszyn, ur. 27 września 1908 w Krakowie, parafia św. Mikołaja.

Urodziły się tu dzieci:

1. 6 października 1941 r. w Sidzinie (nr d. 307) urodziła się Zofia córka Bronisława Owczarka, robotnika w fabryce koło Łodzi, syna Stanisława i Antoniny (n. Kralkowska) i Janiny (n. Glazer) córki Stanisława i Marii (n. Sawicka).

2. 2 czerwca 1941 r. przyszła na świat w Sidzinie (nr d. 149) i zmarła 11 listopada 1942 (nr d. 328) Teresa Aniela, córka Stanisława Chwiałkowskiego s. Franciszka i Antoniny (n. Fonszczak) ur. 6 października 1895 r.



w Powodowie gmina Gostków k/ Łęczycy i Franciszki (n Kawecka) ur. 12 października 1903 w Krzepocinie gmina Kacew pow. Łęczycy.

3. 17 listopada 1942 urodziła się Romana Maria, córka Stanisława Górnikiewicza i Czesławy (n. Huźlak) z dystryktu Biała.

4. 13 października 1942 urodziła się Barbara Maria córka handlowca Augustyna Ludwika Placzek, ur. 23 sierpnia 1912 w Nowych Hajdukach, pow. Świętochłowice i Teodory Rozalii (n. Nowakowski) ur. w Trieście 18 lipca 1914 r. [26 grudnia 1960 r. Barbara Maria wyszła za mąż za Richarda Pieckowskiego z Chorzowa]. z zawodu handlowiec.

5. W Sidzinie urodziła się 5 marca 1944 r. druga córka Placzków, Ewa Maria.

6. 4 sierpnia 1942 r. urodził się Jan Roman syn Wacława Byczkowskiego ur. 27 lipca 1918 r. w Sompólnie k/Łodzi i Zofii (n. Stachel) ur. 14 kwietnia 1921 w Pabianicach pow. Łask.

7. 3 grudnia 1942 r. urodził się Henryk Franciszek syn Franciszka Owczarka ur. w 1913 r. w Buczku pow Łask i Janiny Ewy (n. Szer) urodzonej w Łodzi w 1920 r. Do Sidziny przybyli 13 marca 1941 r. i zamieszkali na roli Kordel Dolny (nr d. 307)

8. 20 lutego 1944 r. Maria Walo ur. 12 sierpnia 1921 w Tatabania k/ Komarowa, kraj Eger, na Węgrzech córka Jana Walo, ur. 8 czerwca 1887 r. w Gołuchowie par. Krzęcin, i Magdaleny (n. Szpak) ur. 1 kwietnia 1894 r w Sidzinie, urodziła córkę Zofię. Mieszkali na Kluskówce n d. 67. Zofia 20 kwietnia 1965 r. wyszła za mąż za Władysława Karczewskiego ze Szprotawy.

9. 20 kwietnia 1944 rodziła się Halina Barbara córka Józefa Mieczysława Siepaka- kierownika magazynu spedycyjnego Langer- Nadel, ur. 25 stycznia 1910 w Janowie k/ Gródka Jagiellońskiego, zam. w Krakowie ul. Lubomirskich 7/10 i Eleonory (n. Prudło) ur. 7 lutego 1913 w Królewskiej Hucie (Chorzów). (W Sidzinie mieszkali na roli Pastwowej nr 262). 23 października 2004 r. wzięła ślub z Krzysztofem Pływaczem z Wadowic.

10. 7 sierpnia 1944 r. urodził się Marian syn Adama Zbigniewa Grzegorza Górnikiewicza- urzędnika, ur. 27 maja 1913 r, w Głębowicach k/Zatora, zam Kraków ul. Zyblikiewicza 9 i Marii Wiktorii (n. Cinal) ur. 6 stycznia 1919 r. w Głębowicach. Mieszkali w szkole (nr d. 362).

11. 16 grudnia 1944 r, urodził się Ryszard Józef syn Ryszarda Ulickiego ur. 8 grudnia 1902 w Jawiszowicach k/ Białej i Marii (n. Klimczak) ur. 13 marca 1912 w Jelesni.

12. 27 luty 1945 r. urodził się Andrzej Józef syn Kazimierza Władysława Zmużkiewicza sekretarza Zarządu Lasów Arcyksiążęcych w Bystrej s. Józefa i Leontyny (n. Ekert) ur. 12 stycznia 1906 w Kołomyi i Stefanii (n. Piwowar) c. Stefana i Anieli (n. Zembol) ur. 16 kwietnia 1915 w Chodorowie k/ Lwowa. Mieszkali na roli Kurzyńcowej (215)

Nie doczekali wyzwolenia:

1. Maria Chwiałkowska ur. 12 października 1903 r. w Knipocin, gmina Kacew, pow. Łęczycy. mieszkała z mężem i czwórką dzieci-(Szymon ur. 1922 r, Pelagia ur. 1926, Zeno ur. 1930, Daniel ur. 1933 r.) na roli Papajowej (n d. 328). Zmarła 21 lutego 1944 r.

2. Stanisław Bazaznik ur. 24 września 1907 w Chrusty k. Szamotuł w poznańskim, syn Mariana i Marianny, stanu wolnego. Wysiedlony został 15 marca 1941 r., mieszkał na Górnym Kordelu u Józefa Pasternaka „Ciopały” (nr d. 396). Zmarł w Sidzinie 2 kwietnia 1944 r.

3. Paulina Nosek ur. 19 marca 1879 r. w Drobiniance, parafia Słocin k. Rzeszowa, mąż Piotr Kałnik, córka Jana i Antoniny Kuczma, mieszkali w Krakowie ul. Dietla 9.

W Sidzinie mieszkali na roli Laskowej (nr d. 276). Zmarła 9 sierpnia 1944 r.

4. Jan Dębski ur. 14 maja 1877 r. w Łodzi rodzice- Walenty i Józefa n. Bylicka. Został opuszczony przez żonę Józefę Stawińską, mieszkał na Kotówce (nr d. 301). Zmarł na serce 14 kwietnia 1944 r.

5. Wojciech Wojaś ur. 23 kwietnia 1883 r. w Kłaju. Mieszkał na roli Papajowej (nr d. 328). Zmarł 30 października 1944 r.- zwłoki zostały przewiezione do Kłaja przez niemiecką organizację Todt.

6. Marian Harbutowski został wysiedlony z Gdańska z rodzicami ojca (dziadkami) i siostrą zamężną za oficera WP Kolanowskiego.

7. 8 października 1944 roku zmarła w Sidzinie Teresa Sułocha c. Stanisława i Marianny n. Kolaniak, niedołączna ur. w jesieni 1927 r. w Antoniówce k. Stryja, pow. Żydaczów. Do Sidziny uciekła z ciotką przed Ukraińcami. Mieszkała na roli Chorążowej (nr d. 371). Zmarła 8 października 1944 r.

8. 29 marca 1940 r. zmarła w Sidzinie (nr d. 422) Antonina Graczyk lat 68, przesiedlona z Krzepocina parafia Leźnica Duża pow. Łęczycy.

9. Jadwiga Chomerska wdowa po Wojciechu urodzona w Röhrfeld pod Poznaniem 15 września 1901 r. Zmarła w Sidzinie (nr d. 454) 14 kwietnia 1942 na gruźlicę.

10. Wskutek dobrowolnego zagłodzenia się na tle przejść wojennych i na tle religijnym jako ekspiacja za lud, zmarła w Sidzinie (n d. 377) 27 sierpnia 1942 r. Apollonia Ludwika Kozak, stanu wolnego, córka Ludwika i Pollonii n. Andreszkiewicz, pracowników poczty głównej w Krakowie, ur. 7 czerwca 1900 r. w Szczakowej.

Inne osoby przesiedlone do Sidziny:

1. Leon Kostrzewski, mieszkał Sidzina 162

2. Helena Owczarek, Sidzina 307.

3. Zbigniew Kazimierz Godula- urzędnik, z Krakowa ul. Kołłątaja

4. Augustyn i Teodora Placzek (n. Nowakowska)- mieszkali Sidzina 262

Liczymy na uzupełnienie przez mieszkańców Sidziny.

*Tadeusz Uczniak*

## Konkurs „Domek z piernika 2022”

Zachęcamy do tego, by zasiąść całymi rodzinami, zaprojektować i zbudować piernikowy domek, a później dostarczyć go na konkurs. Każdy przyniesiony piernikowy domek, zostanie sfotografowany, a następnie zaprezentowany na fotografii na stronie wskazanej przez GOKPTiS. Spośród wszystkich dostarczonych prac, specjalnie powołane Piernikowe Jury, w dwóch kategoriach: indywidualnej i zbiorowej, wybierze 3 najlepsze prace, których autorzy otrzymają atrakcyjne nagrody.

1. Domek i zgłoszenie do konkursu należy dostarczyć osobiście w terminie od 15 listopada 2022 r. do 5 grudnia 2022 r. do siedziby organizatora konkursu: Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie lub biura rady w Urzędzie Gminy Bystrej Podhalańskiej (pokój nr 14). Formularz zgłoszeniowy znajduje się na stronie internetowej i w siedzibie GOKPTiS.

2. Zdjęcia piernikowych domków zostaną opublikowane na profilu Facebook wskazanym przez Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie.

3. Wystawa prezentowanych prac będzie możliwa do oglądnięcia na świetlicy w budynku Urzędu Gminy. Termin udostępnienia wystawy zwiedzającym, zostanie podany do publicznej wiadomości na stronie internetowej

organizatora.

5. Wyniki obrad „Piernikowego Jury” zostaną ogłoszone na profilu Facebook Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie.

Regulamin konkursu znajduje się na stronie organizatora konkursu oraz siedzibie GOKPTiS.

**Życzymy powodzenia i pysznej zabawy podczas "budowania"!**

